

*Un rêve d'avenir pour les enfants d'Arménie...*

ayo

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2020 & 2021



# SOMMAIRE



## L'édito

Le mot du président



## Notre association

En quelques mots



## En chiffres

L'association depuis 2007



## Cartographie

Nos projets en Arménie



## Mission #AYO2021

Le projet de l'été 2021



## Nos autres projets

AYO c'est aussi...



## Nos partenaires

Ensemble avec AYO



## L'équipe AYO

Nos bénévoles actifs



## La suite...

Rejoignez-nous !



AYO - Armenian Youth Organization

contact@ayoasso.org - www.ayoasso.org - facebook.com/ayoasso - @ayoasso

# L'ÉDITO

Par Narek Setrak

Ingénieur dans le domaine du ferroviaire  
Président de AYO



## "Un travail d'équipe qui porte ses fruits"

Chers Donateurs, Chers Bénévoles et Chers Amis,

C'est un grand plaisir et une grande fierté pour tous les membres de l'Association AYO de vous présenter pour la septième fois, le fruit de deux années de travail bénévole accomplies au profit des enfants d'Arménie.

Il est impossible d'évoquer ces deux dernières années, sans mentionner l'impact qu'a eu la COVID sur le monde.

M. Patrick DEVEDJIAN fut une des premières victimes de cette pandémie. Les Arméniens de France ont alors perdu une grande personnalité politique qui portait leur mémoire avec ardeur.

Cet événement d'ampleur mondiale nous a également contraint à annuler la mission #AYO2020 alors que nous avons déjà constitué notre équipe de bénévoles, une première pour notre association depuis 2007. Nous avons alors décidé de « remplacer » cette mission par une exposition des meilleures photos des missions AYO depuis 2007. Cependant, le confinement ne nous a pas permis d'organiser cet événement de façon « réel ». Nous l'avons donc faite en ligne sur nos réseaux sociaux, et nous l'avons appelée « Sourires d'AYO ». La totalité des ventes ont été intégrées au budget de la mission humanitaire de 2021.

Il est également impossible de ne pas évoquer la tragédie qui frappa le Haut-Karabakh le 27 septembre 2020 et qui dura 44 jours. Un événement sans précédent au bilan catastrophique, tant pour le Haut-Karabakh, que pour l'Arménie. Un événement de plus, qui va retarder le développement du pays.

Cependant, force est de constater que cette guerre a suscité l'intérêt de beaucoup jeunes issus de la diaspora pour l'Arménie. Nombre d'entre eux s'y sont rendus pendant et après le conflit afin d'apporter leur

aide au pays. Certains d'entre eux s'y sont même installés de façon définitive et y travaillent en tant que bénévoles, volontaires ou salariés.

Nelly et David, qui font partie des piliers forts de l'association, vivent définitivement en Arménie. Nelly, vice présidente de l'association, s'y était installée moins d'un an avant que la guerre éclate. Elle travaille aujourd'hui à Birthright. Tandis que David, après un VIE de 2 années en Arménie entre 2018 et 2020, est retourné en France mais a finalement décidé de retourner rapidement en Arménie lorsque la guerre commença. Depuis, il travaille chez COAF.

Leur présence sur place est d'une grande aide pour le développement d'AYO en Arménie. Cela nous permet de nous rapprocher des associations locales et ainsi, d'être au plus proche du terrain, des besoins, des priorités.

Notre association, seule, restera limitée dans ses actions. Il est indispensable de s'associer pour mettre en place des actions plus concrètes et plus pérennes. C'était l'une de nos priorités de ces deux dernières années et c'est ce qu'on a réussi à faire.

AYO est dorénavant en contact avec All For Armenia. C'est une association qui a fait un travail extraordinaire en Arménie durant la guerre et qui, depuis, continue ses actions notamment en développant la région de Syunik. On a hâte de vous parler de nos futurs projets communs !

L'association humanitaire de NEOMA Business School, ESC Sans Frontières, nous a également rejoint. Nous aurons la chance d'accueillir des étudiants de cette école dans le cadre de la mission #AYO2022 !

Pour finir, nous avons finalisé notre partenariat avec l'ONG Shen, qui a une grande expérience des travaux dans les villages. Elle connaît les régions et les

villages qui sont réellement dans le besoin, ce qui nous permettra de prioriser les urgences. Nous sommes très fiers de ce partenariat et la mission #AYO2021 reflète bien la synergie qu'une association française et arménienne peuvent avoir quand elles sont ensemble, sur un projet, au service des enfants d'Arménie.

2021, c'est également de nouveaux bénévoles qui viennent renforcer l'équipe AYO à l'année. Ils sont principalement issus de la mission #AYO2021. C'est une très grande fierté pour l'association, de voir ces personnes nous faire confiance, et s'engager.

MERCI pour l'attention que vous porterez à notre revue, et pour le soutien que vous nous apporterez afin d'améliorer, avec nous, les conditions de vie et d'éducation de ces enfants. Prenez le temps, lisez, regardez, feuillotez, soutenez, partagez, venez... Et avec un peu d'avance, passez d'excellentes fêtes de fin d'année !

Narek Setrak



# ayo



Fondée à Paris le 15 mai 1913 sous l'appellation «Union des Dames Arméniennes de Paris», devenue ensuite le «Comité de Secours pour les Orphelins et Etudiants» puis «AYO» en 2013, notre Association d'aide au développement est à but non lucratif et est régie par la loi du 1er juillet 1901. AYO est apolitique, areligieuse et ouverte à toute personne sensible à la cause des enfants, de l'éducation, du sport, de l'art et de la solidarité internationale.

AYO reconstruit des infrastructures sportives, culturelles et scolaires dans des villages reculés d'Arménie, avec l'aide des ouvriers locaux, des jeunes du village et des bénévoles AYO. En parallèle, AYO organise chaque été des camps de vacances sportifs et artistiques pour les jeunes du village, animés par une vingtaine de bénévoles venus de France et d'ailleurs, pour le plus grand plaisir des enfants d'Arménie ! Des cours de français et des campagnes de prévention sanitaire sont également dispensés.





# En chiffres

**106**  
années  
d'existence

**1205** LITRES DE  
PEINTURE  
**10211**  
M<sup>2</sup> DE MURS  
REPEINTS

**18**   
établissements aidés

+ **400**  
Donateurs

*8 membres actifs  
au quotidien*

  
1693 cahiers et 13115 stylos  
1454 PELUCHES DISTRIBUEES

**+ DE 220**  
BENEVOLES  
ENVOYES SUR  
LE TERRAIN

*Des milliers d'enfants  
à aider*



**305 ballons** 

68 Khorovatz dégustés



**1630**  
BRACELETS CRES  
AVEC LES ENFANTS

**286650 €**  
INVESTIS EN ARMENIE  
ET EN FRANCE

**7965** SOUOIRES  
CONQUIS



**1712 likes**  
Facebook

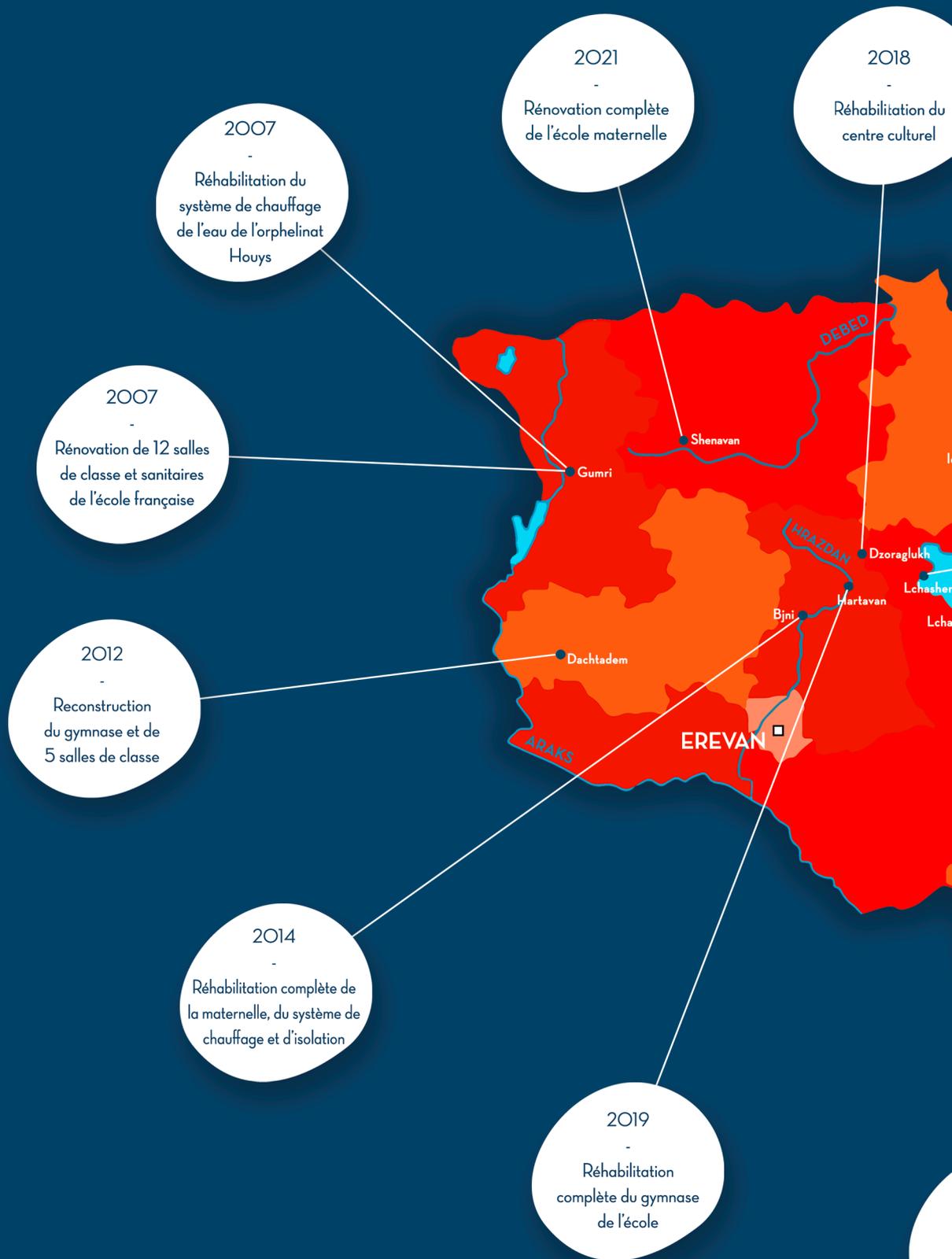


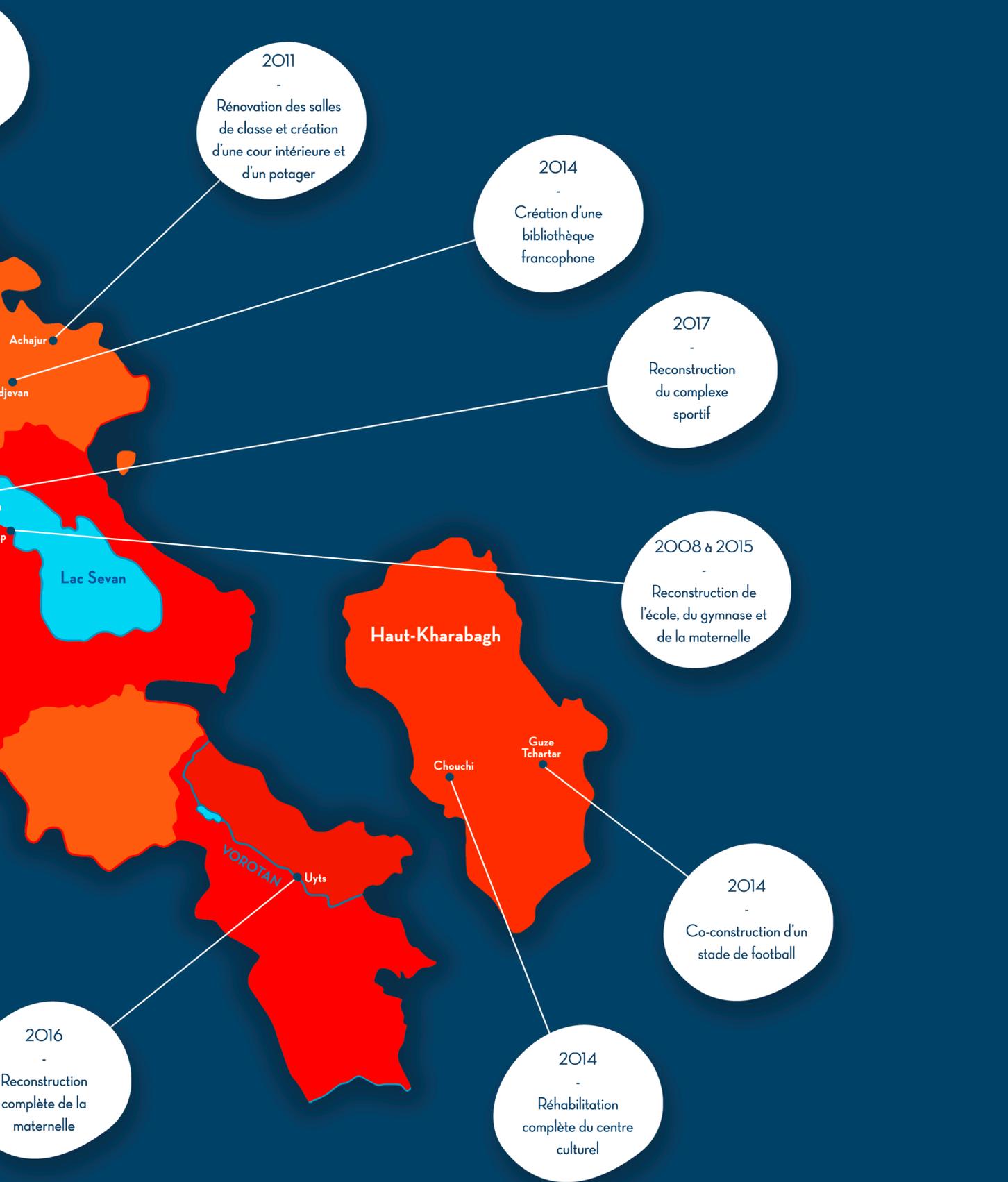
**838 abonnés**  
Instagram

*Des centaines de  
rencontres inoubliables*

**1** UN NOMBRE INCALCULABLE DE "GUENATZ" BUS PAR NOS BENEVOLES  


# Cartographie des projets AYO depuis 2007





# MISSION #AYO2021



50 enfants, 15 français,  
l'école maternelle qui retrouve  
une **seconde vie** à Shenavan

Le 7 décembre 1988, lorsque l'Arménie fut frappée par un terrible **tremblement de terre** qui a fait plus de 30.000 morts, le village de **Shenavan** de la région du Lori (540 habitants) se trouvait à 9 km de l'épicentre (ville de Spitak) et fut également été fortement touché par cette catastrophe. **L'école maternelle** de Shenavan a souffert des ravages causés par cette catastrophe et n'était plus fonctionnelle. 25 enfants de moins de 6 ans n'étaient alors plus scolarisés, et prenaient du retard dans leur éducation et contraignaient indirectement leurs mères à rester à la maison pour s'occuper d'eux comme elles le pouvaient, renonçant ainsi à un travail dans le village ou à Spitak. C'est l'une des raisons pour lesquelles notre association a choisi de faire la mission #AYO2021 dans cette partie reculée de l'Arménie, pour contribuer à **l'éducation de ces enfants**, grâce au financement et à la participation de la rénovation de l'école maternelle.

**Village :** Shenavan

**Région :** Lori, Arménie

**Nombre d'habitants :** 545

**Cible :** École maternelle

**Bénéficiaires :** 50 enfants  
et adolescents

**Durée des travaux :** 4 mois

**Montant investi :** 30.000 €

(dont 20.000 par AYO et  
10.000 par Shen)



Un complexe de bâtiments avait été construit dans le village de Shenavan regroupant la mairie et le centre de soin mais certaines parties sont dans un état insalubre comme l'école maternelle, **ne respectant plus les normes d'hygiène** requises ce qui rend leur utilisation impossible.

---



Avec l'aide des ouvriers locaux, nous avons complètement rénové la partie du bâtiment accueillant l'école maternelle à savoir : la rénovation du toit, des portes et fenêtres, de l'intérieur (murs, sols et plafonds) sans oublier le système électrique, de chauffage et d'eau chaude sanitaire. Le bâtiment a également été officiellement raccordé au **réseau d'eau et de gaz** du village dans les normes.



Quant à l'école, nous avons fourni les tables et les chaises pour son bon fonctionnement, tant pour les enfants que pour les puéricultrices. Des espaces de rangements pour les affaires personnelles et pour les jouets ont également été fournis. De même, les sanitaires et les cuisines ont été équipés. **Ce projet est à la fois très utile mais aussi pérenne** car le village est financièrement préparé à assurer le bon fonctionnement et l'entretien de l'école maternelle nouvellement construite.

---

En parallèle du chantier, **des ateliers d'animation ont été organisés par nos bénévoles**, afin d'apporter de la joie aux enfants de 3 à 18 ans qui restent au village tout l'été. **Un réel camp de vacances** a donc été mis en place durant ces 3 semaines afin que les enfants puissent pleinement profiter de la venue des bénévoles !



En 2020, AYO n'a pas pu organiser de mission en Arménie à cause de la Covid-19. La guerre qui a frappé le pays en septembre a dissuadé de nombreux bénévoles de rejoindre la mission de l'été 2021, mais fin mars, le **groupe de 15 bénévoles** a été constitué avec succès, coordonné sur place par Nelly Poliakov, Vice-Présidente de l'association, puis rejointe par Narek Setrak, Président. Parmi les jeunes bénévoles, **7 sont d'origine arménienne**, une première pour l'association qui a l'habitude d'emmener majoritairement des français qui n'ont aucun lien avec l'Arménie. Du 10 au 31 juillet, les bénévoles ont débarqué dans un village qui n'avait pas **"remis de musique depuis la guerre, ni fait la fête..."** selon Karen, 23 ans, qui était au front durant les 45 jours de guerre. Ce ne sont donc pas seulement les enfants qui ont été touchés par notre présence, mais **également les habitants**. Les bénévoles vivaient au sein d'une famille aux revenus modestes mais **au grand cœur** et passaient les soirs à célébrer la vie avec eux et leurs amis, autour de "guenats" (toasts) et "khorovatz" (barbecue).

Cette année, nous avons aussi eu l'occasion de développer une nouvelle activité. C'est en effet grâce à l'un de nos bénévoles, Yoan Hovsepian, que ce sport a connu un engouement spécial à Shenavan. **Yoan a eu l'occasion de jouer avec l'équipe nationale d'Arménie** et a donc pu développer des liens avec la fédération arménienne de **handball** à Erevan. C'est donc grâce à M. Melkonyan, le président de la fédération, que nous avons reçu tout le matériel nécessaire au développement de la pratique du handball à Shenavan, à savoir **deux cages et des ballons neufs**. Les enfants au début curieux de découvrir une nouvelle balle, se sont pris de passion pour cette nouvelle activité. **Une passion qui n'a cessé d'augmenter au fil des jours** au point qu'ils demandaient davantage de jouer au handball qu'au football ! Pour que les enfants puissent continuer de s'exercer, des maillots et des ballons ont été laissés sur place, grâce à l'aide de deux clubs



de handball : **Sud Action Marseille et Marseille Provence Handball**. C'est une fierté pour notre association de participer au développement de la culture sportive, et de collaborer communément avec des entités arméniennes par la fédération de handball, et des associations françaises par ces deux clubs de handball au grand cœur. **Une opération que nous avons déjà hâte de développer pour les années futures !**

---

Le séjour s'est terminé avec les fresques créées par les bénévoles à la fibre artistique, par des **Olympiades** organisées par les responsables animations sportives ainsi que par une **kermesse** pendant laquelle étaient affichées les œuvres d'art réalisées par les enfants durant les différents ateliers peinture et dessin.



L'association **AYO retournera** dans le village de Shenavan l'an prochain pour étendre ses efforts à la salle de danse et le dojo qui ne respectent pas les normes de sécurité et sont également dans un état déplorable.

Toutes les photos de la mission **#AYO2021** sont sur le compte instagram **@ayoasso**

# Ces 2 dernières années, c'était aussi...

## Soutien à l'école maternelle Kévork Arabian d'Alfortville

L'éducation est l'objet principal de notre association, tant en Arménie qu'en France. En 2015, AYO avait participé au cofinancement de la construction du collège Saint-Mesrop d'Alfortville à hauteur de 25 000€. En 2018, nous avons soutenu l'école franco-arménienne de Valence à hauteur de 15 000€. En 2020, AYO a décidé de participer au cofinancement de la construction de l'école maternelle Kévork Arabian d'Alfortville à hauteur de 25 000€, pour un budget total estimé à 3 millions d'euros. Nous avons profité de l'annulation de la mission #AYO2020 pour utiliser le fond initialement prévu, dans ce projet de nouvelle école. L'école est l'instrument **indispensable pour l'apprentissage de la langue et de la culture arménienne**. Tant que ces deux piliers ne seront pas pérennes, le travail fourni par l'ensemble des associations qui ont pour but la cause arménienne, ne pourra qu'être limité. **Nous devons préparer au mieux les générations futures**. Nous considérons que la question de la transmission de la langue et de la culture arménienne est **primordiale**, tant au sein du cercle familial, que dans les écoles bilingues. Avoir une double culture est une opportunité qu'il faut saisir, tant pour intégrer au mieux les valeurs de la France, que pour perdurer la culture arménienne en étant moteur pour notre cause, via la politique ou l'associatif. Le 13 juin 2020, Narek SETRAK, président d'AYO, a effectué une visite du chantier de l'école maternelle pour constater son avancement, en compagnie de **Mgr Norvan Zakarian, Primat émérite du Diocèse arménien de France**, et président de l'Association pour la Promotion de la Culture Arménienne en France (APCAF). Cette association, fondée en 2008 a à son actif la construction de plusieurs écoles arméniennes en France :

- L'école Markarian-Papazian à Lyon inaugurée en 1988
- Le collège et l'école élémentaire Kévork Arabian inaugurés en 2015
- L'école Kévork Arabian de Valence inaugurée en 2020

Merci à toute l'équipe de l'APCAF et à l'exceptionnel Mgr Norvan ZAKARIAN de nous avoir si bien reçu ; nous espérons que cette école enseignera à des futurs bénévoles AYO !



## Soutien d'une famille délocalisée d'Artsakh

La mission #AYO2020 ne s'étant pas déroulée, nous avons dû réfléchir à l'utilisation du **montant récolté par les bénévoles de l'EM Lyon**, qui comptaient participer à la mission de l'été 2020 et qui avait déjà récolté **20000€** pour notre association. Généralement, cet argent est utilisé pour la mission ; cette année, ce format n'était pas possible et ni AYO, ni les étudiants de l'EM ne voulaient attendre la mission 2022. Lorsque la guerre a éclaté au Haut-Karabakh, AYO et toute son équipe de bénévoles ont suivi de près les besoins qui se faisaient ressentir sur place. Au fil des jours, les familles délocalisées étaient de plus en plus nombreuses, dans l'obligation de fuir un territoire devenu trop instable et dangereux. De plus en plus d'associations locales ont vu le jour, parmi elles, **All For Armenia**, qui a rapidement centralisé les informations de ces familles pour mettre en place un programme de « sponsorship » sur un an, afin d'aider les familles à démarrer une nouvelle vie. **Avec l'accord des bénévoles AYO 2020 de l'EM Lyon, notre association s'est rapprochée de All For Armenia et a décidé d'utiliser cet argent afin d'aider une des familles recensées par ce programme.** C'est ainsi que depuis début 2021, nous participons financièrement au quotidien de la **famille Firuza**, composée de 6 membres, originaires de Hadrout (territoire perdu) et résidant actuellement à Goris, ville dans laquelle la mère de famille a trouvé un emploi de couturière grâce à un des autres programmes de All For Armenia.

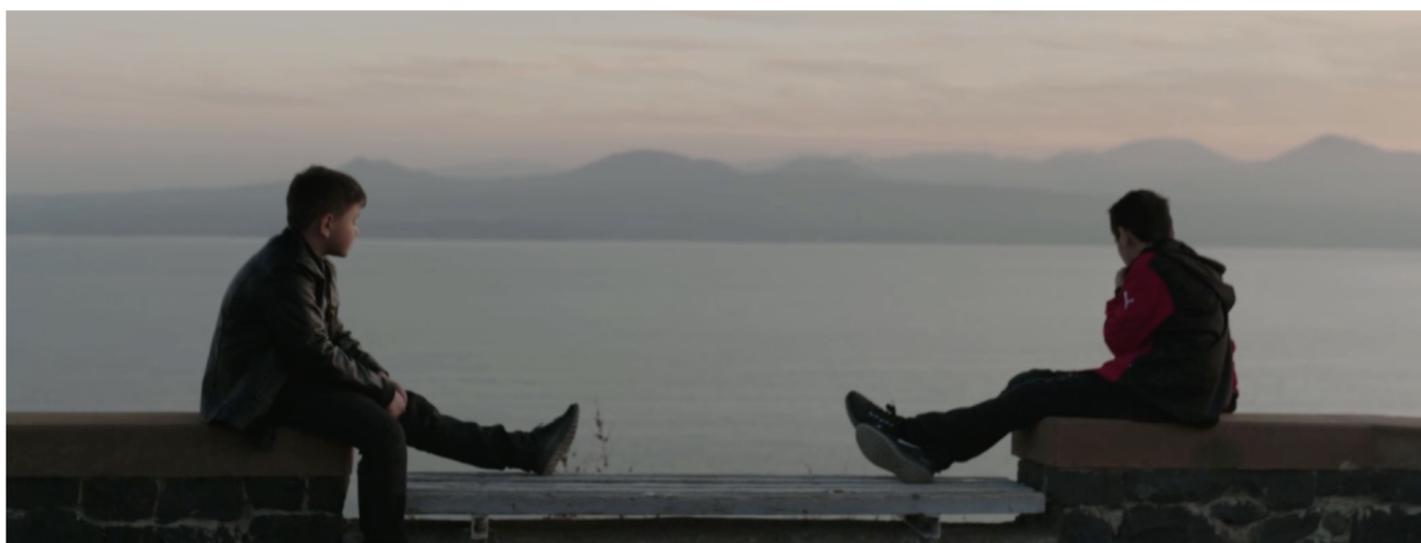


**650€ de médicaments et matériels envoyés** Durant la guerre, AYO a décidé d'acheter **300€ de médicaments** qui ont été envoyés à la frontière pour les soldats blessés. En parallèle, Nelly bénévole résidant à Erevan a été contactée par un des habitants de Hartavan, village de la mission 2019. Il effectuait des allers-retours à la frontière avec l'Azerbaïdjan. Avec l'arrivée de l'hiver dans cette région en conflit, les soldats étaient en difficulté. Il a donc été décidé de débloquer, en plus, **un budget de 350€**, afin d'acheter du matériel pour les soldats à la frontière : 2 tronçonneuses pour fabriquer des abris, trois paires de jumelles de qualité supérieure (une paire par groupe de 7-8 soldats), et des sacs de couchage.

## Soutien à l'école Hamaskaïne-Tarkmantchatz d'Issy-Les-Moulineaux

Par le biais du président et de la trésorière, AYO était présent au **gala de l'école Hamaskaïne-Tarkmantchatz**, organisé le 31 janvier 2020. Nous en avons profité pour faire un **don à hauteur de 1 000 €**, somme dédiée aux différents projets de cet établissement bilingue franco-arménien. La transmission de la culture et de la langue arménienne est primordiale notamment en diaspora ; ces écoles sont indispensables, c'est pourquoi nous devons tous essayer de les soutenir, chacun comme il le peut !

« Haut-Karabakh : deux enfants dans la guerre » d'Alexis Pazoumian Alexis Pazoumian est un **photographe et réalisateur** français d'origine arménienne. AYO le connaît bien, il avait été le vidéaste de la mission humanitaire AYO en 2012. Nous sommes très fiers d'avoir contribué à hauteur de 1 000 € pour aider à la réalisation de son film-documentaire qui a été diffusé le 12 décembre 2020 sur la chaîne **Arte**. Tourné entre janvier et novembre 2020, ce film-documentaire suit notamment la vie de **deux petits garçons de Talish**, un village de la région de Martakert au Haut-Karabakh qui est maintenant sous le contrôle de l'Azerbaïdjan. Le village ayant été bombardé en 2016, Samvel et Avo avaient connu quatre années d'exil, avant de se réinstaller en janvier 2020 avec leurs familles dans de nouvelles maisons avec l'espoir de reprendre leur vie d'avant. Ce reportage suit également **Erik qui était tankiste** en janvier 2020. Durant la guerre qui a éclaté en septembre 2020 Erik, 19 ans, a été gravement blessé et a dû être amputé de la jambe droite. En 2021, le documentaire d'Alexis a été primé aux étoiles de la Scam et a été sélectionné au **Festival Golden Apricot d'Erevan** ! Il est indispensable pour notre association d'aider financièrement des projets concrets, qui permettent au grand public de découvrir l'Arménie, sous un nouvel angle.



## Dîner annuel des bénévoles

Le 11 janvier 2020 les bénévoles AYO de toutes les générations se réunissaient pour le dîner annuel chez Chinar à la Maison de la Culture Arménienne de Paris. Une occasion qui permet à l'Association de raconter aux bénévoles comment s'est passée la mission #AYO2019 et d'expliquer la feuille de route d'AYO. Les bénévoles peuvent ainsi se remémorer de bons souvenirs et anecdotes, tout cela accompagné de guenatz ! Nous n'avons malheureusement pas pu nous réunir en janvier 2021 **compte-tenu de la situation sanitaire**, mais nous n'avons qu'une hâte, c'est d'organiser le dîner annuel de 2022 avec tous nos nouveaux bénévoles !

## Bourse étudiante à un jeune de Lchap

AYO a de nouveau participé en 2019 et 2020 au **financement de la scolarité d'Henri**, ancien élève de l'école du village de **Lchap**, situé près du lac Sevan. C'est dans ce village qu'AYO (à l'époque CSOE) a fait ses premières missions de l'été. Depuis, **Henri a obtenu son diplôme** de la faculté de Pharmacie d'Erevan. Une grande fierté pour notre association !



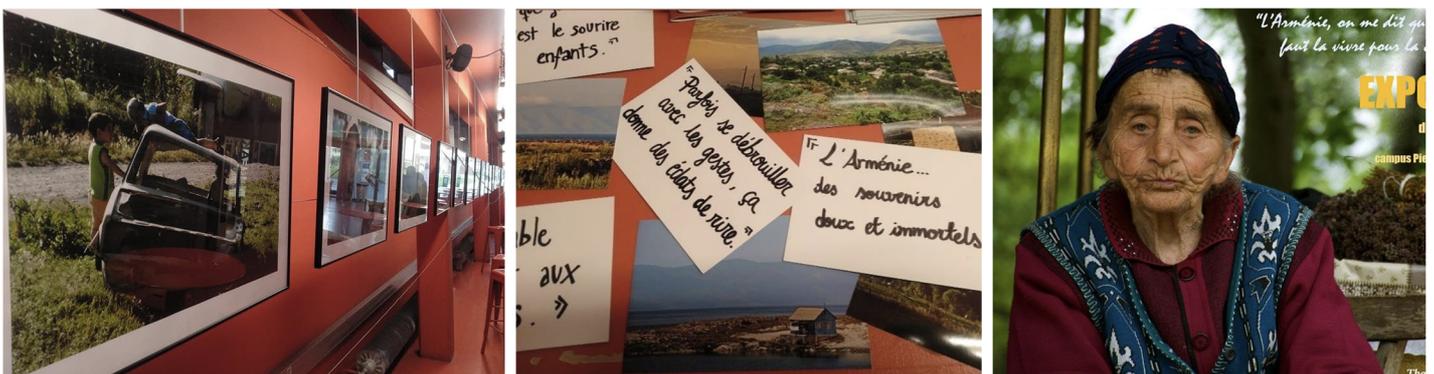
## Expo photo "Sourires d'AYO": des centaines de sourires capturés depuis 2007

Chaque été, ce sont des centaines d'enfants, de parents, de professeurs, que nos bénévoles croisent, avec qui ils échangent, rient, et s'attachent. Chaque été, le bénévole photographe de la mission capture les plus beaux moments. C'est pourquoi on a eu envie d'exposer nos plus belles photos. Une soirée d'inauguration devait lancer l'exposition photo en octobre 2020, mais malheureusement, la situation sanitaire nous a contraints d'annuler cette exposition. L'exposition a donc été maintenue en ligne, grâce à nos réseaux sociaux. Parmi nos centaines de photos, nous avons sélectionné **43 photos**. Grâce à cette vente, nous avons récolté plus de 300€, et comme vous le savez, chaque montant compte. Pour les plus curieux, toutes les photos sont disponibles sur notre compte instagram @ayoasso et certaines sont encore à vendre, alors n'hésitez pas !



## « L'Arménie, on me dit qu'il faut la vivre pour la comprendre » Cécile Carpaneto

Quel meilleur endroit que la cafétéria d'une université, catalyseur de rencontres et source de vitalité pour une jeunesse en pleine effervescence, pour faire découvrir notre association ? C'est le challenge qu'a relevé Cécile Carpaneto, photographe bénévole de la mission #AYO2016. Une exposition mêlant photographies et témoignages des bénévoles de la mission de 2016 a donc habillé les murs écarlates de l'Atrium Café de Sorbonne Université à Paris pendant tout le mois de février 2020. Nous avons laissé son témoignage en brut, on vous laisse le découvrir ! « J'avais envie de partager la richesse culturelle, naturelle et humaine de l'Arménie avec une sélection de 45 photographies imprimées en grand (50x70cm) et petit format (20x30cm) et un recueil de 4 textes narrant les ressentis, émotions et souvenirs issus de cette expérience unique vécue lors de notre voyage. J'ai passé trois semaines à immortaliser ces repas partagés, ces cultures mélangées et ces couleurs infinies. Tout simplement trois semaines à photographier la vie, que ce soit la fête de l'eau Vartavar en plein milieu de la capitale, la chaleur du « Khorovatz » en préparation, le soleil qui émerge des montagnes pour réveiller le lac Sevan ou encore la sincérité des mots déversés à chaque guenatz. Chaque photographie porte ainsi une histoire de ruptures et d'espoirs, prête à écrire l'avenir d'un pays qui se métamorphose en permanence. Cette exposition est un hommage à l'hospitalité, aux sourires francs, aux déclarations d'amour et à la joie de vivre des arméniens et des arméniennes. »



# Nos partenaires : car c'est aussi grâce à eux, que tout cela est possible ...



Fondée en 1988 par des professeurs et des étudiants de l'Institut Polytechnique d'Erevan pour résoudre certains des problèmes humanitaires d'Arménie, **Shen** a été impliquée dans les travaux de plus de 350 communautés rurales d'Arménie : aide humanitaire, réhabilitation des infrastructures, développement des coopératives agricoles. Depuis 2014, AYO et Shen travaillaient ensemble pour **trouver le village**, le projet et lancer les travaux avant d'accueillir les bénévoles de la mission. Ce partenariat n'était basé que sur des relations humaines et il fallait **le rendre officiel** afin de pérenniser ces rapports. La mission #AYO2021 est le premier fruit de ce partenariat. En plus de l'école maternelle, Shen est impliquée dans d'autres projets du village dont la construction du système d'irrigation qui permettra d'irriguer les champs de Shenavan. Shen a également **fourni 500 arbres** à planter dans la cour du jardin d'enfants, sur les routes menant de la route principale au village et dans le cimetière communautaire. La mission #AYO2021 reflète bien la **synergie** qu'une association française et arménienne peuvent avoir quand elles sont ensemble au service des enfants d'Arménie.

Depuis 2014, l'association d'aide humanitaire **Solidari'Terre** rattachée à l'école de commerce emlyon business school nous aide dans nos missions en sélectionnant et en **envoyant des bénévoles pour constituer nos équipes** chaque été. En plus d'être un atout considérable dans la réalisation de la mission, l'équipe de bénévoles de Solidari'Terre organise en amont une campagne de crowdfunding dont AYO est bénéficiaire afin d'aider aussi à organiser la mission financièrement. Cet été, **les étudiants de l'emlyon ont collecté 24000€**. Leur bonne humeur et motivation, ainsi que leur intégration à l'équipe nous sont très importantes chaque été. 2021 a aussi été l'occasion pour Solidari'Terre et AYO de signer **un nouveau partenariat portant sur la mise en place d'une soirée de bienfaisance** dont les fonds collectés sont entièrement reversés à AYO. Pour cette 1<sup>ère</sup> édition, **11000€ nous ont été reversés**, une grande réussite !



**em  
lyon  
business  
school**



Cet été, nous avons pu recevoir du matériel de sport de la **Fédération Arménienne de Handball**, de **Sud Action Marseille** et de **Marseille Provence Handball**. Ces entités sont devenues nos partenaires pour la mission 2021 et nous espérons vivement pouvoir renouveler cela à l'avenir.

Cadeau engagé est un projet mené par **3 jeunes de la diaspora arménienne francophone**. Créé sur fonds de la guerre, l'objectif est de venir en aide aux familles réfugiées d'Artsakh, qui ont été obligées de fuir. En juin 2021, **un pop-up store a été mis en place** par Cadeau engagé et dont les fonds ont été **reversé aux associations arméniennes de France**, dont AYO, alors 1000 mercis !

## Cadeau engagé

# L'équipe AYO



**NAREK, 31 ans**  
**Président**  
📍 Paris



**ALMA, 30 ans**  
**Trésorière**  
📍 Paris



**NELLY, 30 ans**  
**Vice-présidente**  
📍 Erevan



**DAVID, 31 ans**  
**Membre actif**  
📍 Erevan



**ROMAIN, 22 ans**  
**Membre actif**  
📍 Paris



**FLORIANE, 28 ans**  
**Membre active**  
📍 Marseille



**YOAN, 28 ans**  
**Membre actif**  
📍 Marseille



**EMMA, 22 ans**  
**Membre active**  
📍 Paris



**DONARA, 23 ans**  
**Membre active**  
📍 Erevan



**ARMEN, 41 ans**  
**Coordinateur mission AYO**

## Témoignage de Floriane, bénévole depuis 2021

«En 2020, j'ai décidé de donner de mon temps libre et j'ai alors cherché une association. AYO est apparue comme une évidence. Pouvoir mener une mission en Arménie, afin d'apporter de meilleures conditions de vie aux enfants, m'a tout de suite séduite. Je me suis alors engagée dans la mission d'été 2021. Étant professeur des écoles, un projet me tenait particulièrement à cœur lors de cette mission : donner des cours de français aux enfants volontaires. Nous avons donc installé avec Élisabeth, une autre bénévole, un rituel avec les enfants. Ils nous attendaient impatiemment, tous les jours à 15h30, avec leur cahier et un stylo, pour apprendre le français. Ils étaient tellement attentifs, investis et volontaires qu'ils progressaient très vite. À la fin de la mission, les enfants savaient se présenter, connaissaient les couleurs, les chiffres, les membres de la famille, beaucoup d'autres petits mots utiles dans la vie de tous les jours et même la chanson « La bohème ». Ce projet fut très enrichissant ! Voir des enfants ayant l'envie d'apprendre et de partager est une chose extraordinaire. Finalement, toutes ces émotions ressenties au cours des trois semaines passées dans le village, au contact des enfants et des villageois, à travailler, partager, animer, rire, danser et découvrir une nouvelle culture, m'ont donné qu'une envie, continuer à m'engager, car grâce à Ayo, j'ai participé à une expérience extraordinaire. C'est pour cela que j'ai décidé désormais de m'investir à l'année pour l'association et aider l'ensemble des autres bénévoles actifs à l'année, dans ce formidable travail mis en place pour le bonheur des enfants d'Arménie.»

## Témoignage de Romain, bénévole depuis 2021

«S'engager dans une mission humanitaire me paraissait encore comme une simple expérience de vie il y a peu. Mais avec la guerre et la crise sanitaire, me rendre utile auprès d'une juste cause m'est apparu comme une manière de mieux clôturer une année parsemée de gris. J'ai donc rejoint AYO peu avant la mission 2021 en tant que membre actif et le projet collait avec ma vision des choses : aller au contact des gens dans le besoin tout en faisant découvrir l'Arménie à des personnes qui n'ont initialement aucun lien avec. J'ai par ailleurs eu l'opportunité d'être le photographe de la mission et de pouvoir combiner ma passion à un engagement qui me tient à cœur. Immortaliser un sourire, un bon moment, ou un mode de vie n'a pas de prix. Cette expérience m'a permis de prendre du recul et de me rendre compte qu'il y a des problèmes qui ne méritent pas forcément tant d'attention que cela, que les vrais sujets sont ailleurs, l'Arménie en est un exemple. On en ressort changé. Renouveler cette expérience avec AYO m'apparaît comme une certitude.»

# Projets futurs

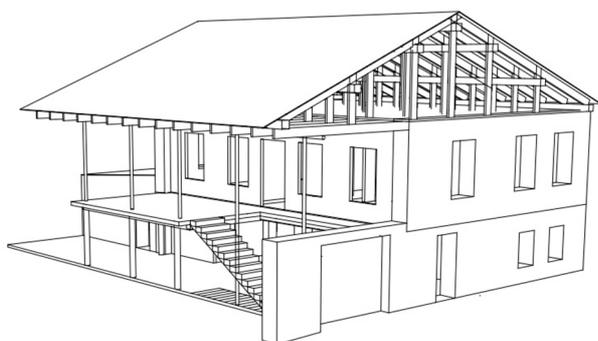
## AYO x All For Armenia, ou comment redynamiser la région du Syunik



Comme dit précédemment, **All For Armenia** est une organisation non gouvernementale qui a été initiée par un groupe de jeunes majoritairement issus de la diaspora et vivant en Arménie. Ils ont décidé d'utiliser leur réseau international

pour **apporter une aide aux familles déplacées d'Artsakh** et maximiser leur impact pendant cette période critique et difficile pour les arméniens. Concentrée sur la région du Syunik, All For Armenia compte parmi ses projets la **création d'un Tech Center** à Goris dans lequel les jeunes arméniens apprennent l'informatique grâce à des workshops organisés par des bénévoles internationaux, un atelier de couture pour créer de l'employabilité auprès des femmes ainsi que des sessions d'art-thérapie pour accompagner les plus jeunes impactés psychologiquement par la guerre en **leur permettant d'exprimer leurs émotions autrement**.

AYO a décidé de continuer le partenariat avec All For Armenia principalement pour trois raisons. La première raison, nous sommes en phase avec la volonté de l'ONG de **contribuer au développement économique de la région du Syunik, région à haut potentiel** mais fortement délaissée ou encore trop peu attractive. La seconde, nous avons été impressionnés par la rapidité et l'expansion des activités de All For Armenia sur le terrain dès le 2ème jour de la guerre et jusqu'à aujourd'hui. Pour finir, AYO a confiance en l'équipe qui dirige All For Armenia. Ainsi, dans le but de créer une **"maison All For Armenia"** qui deviendra un véritable hub pour les bénévoles qui voudraient participer activement au développement de la région du Syunik, AYO a entièrement financé l'achat d'une maison qui se trouve dans le village de Kornidzor, à hauteur de **8000€**. Elle sera prochainement rénovée par All For Armenia dans le but d'établir une chambre d'accueil pour les futurs bénévoles, un centre technologique ou Tech Center (comme c'est déjà le cas à Goris), une salle de machines à coudre ainsi qu'une salle présentant les produits locaux pour dynamiser l'activité du village. **La machine est lancée.** Vous pouvez suivre l'évolution de nos partenariats avec All For Armenia sur nos réseaux sociaux.



## Shenavan, le retour

On ne vous l'apprend pas, notre mission #AYO2021 s'est déroulée à Shenavan. Elle s'est si bien passée que nous avons annoncé au Maire que nous souhaitons faire notre mission #AYO2022 dans le même village, si un besoin était clairement identifié et c'était le cas. Effectivement, **grâce à des professeurs originaires de Vanadzor, des cours de danse et de sport sont donnés toutes les semaines**, tant pour les enfants du village de Shenavan que pour les villages avoisinants, dans **des salles qui ne sont pas à la hauteur du développement actuel du village**. Des gros travaux doivent être entièrement réalisés sur la toiture, le sanitaire, l'électricité. Les portes, les fenêtres et le chauffage doivent également être remplacés. Si le budget nous le permet, nous financerons également le matériel prévu dans ces salles : miroir, vêtement de danse, chaussures, équipement de musculation, tapis de lutte, etc... Notre coordinateur de projet, **Armen**, et le responsable du bureau régional de Lori, **Arayk**, s'occupent actuellement de chiffrer le projet estimé entre 150000€ et 250000€. Repartir dans le même village nous permet d'accélérer l'ensemble de notre processus : **communication de la mission, recrutement des bénévoles, recherche de subvention**.

On a hâte de vous en dire plus !



*Aidez-nous à les aider!  
→ Faites un don*

Pour que nos projets se réalisent, nous avons besoin du temps sacré de nos jeunes bénévoles, mais aussi du soutien financier de nos généreux donateurs...

FAITES UN DON EN LIGNE  
SUR NOTRE SITE INTERNET

[www.ayoasso.org/faire-un-don/](http://www.ayoasso.org/faire-un-don/)

OU EN ENVOYANT UN CHÈQUE À  
L'ORDRE DE «AYO» À L'ADRESSE SUIVANTE :

AYO asso | 15 rue Jean Goujon – 75008 Paris

66%

DU MONTANT DE VOS DONNS  
SONT DÉDUCTIBLES DE VOS  
IMPÔTS\*, PROFITEZ-EN !

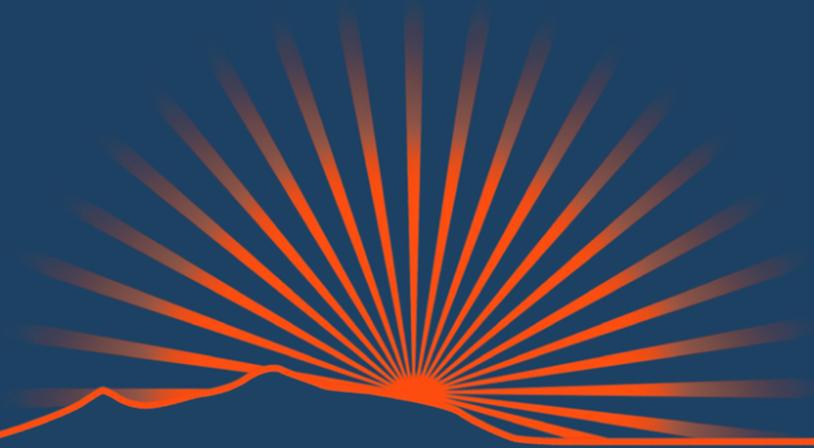
Tous les membres d'AYO sont bénévoles. 100% des dons sont directement affectés à nos projets en Arménie.

EXEMPLE : Vous faites un don de 100 €.

Nous vous donnons un reçu Cerfa qui permet de déduire 66 € du montant de votre impôt.

Vous n'avez dépensé que 34 €, mais donné 100 € aux enfants d'Arménie !

\* Dans la limite de 20 % de votre revenu imposable, conformément à l'article 200 du Code Général des Impôts



*L'éducation, le sport et l'art comme outils de développement  
pour les enfants d'Arménie*



*Armenian  
Youth  
Organization*

AYO - Association à but non lucratif régie par la loi de 1901 - Fondée en 1913

15, rue Jean Goujon, 75008 Paris - [contact@ayoasso.org](mailto:contact@ayoasso.org)

[www.ayoasso.org](http://www.ayoasso.org)